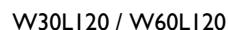


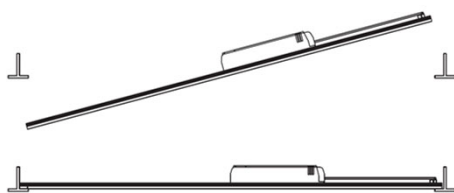
RCI 60

GC/GM

Инструкция по монтажу / Інструкція з монтажу / Орнату нұсқаулығы / التركيب تعليمات / Petunjuk Instalasi

Unit单位: mm

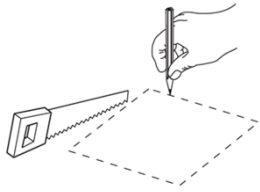
A 嵌入式Visible Profile Ceiling Mounting(VPC)



PHILIPS

Philips and the Philips shield emblem are registered trademarks of Philips North America Consumer Electronics Company. © 2025 Philips North America Consumer Electronics Company. All rights reserved.

B 嵌入式Plaster Ceiling Version(PCV)



Cutout size/石膏板开口尺寸:

W60L60: 574*574mm(+/-2mm)

W30L120: 274*1174mm(+/-2mm)

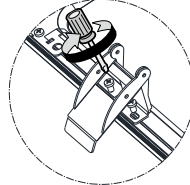
W60L120: 574*1174mm(+/-2mm)

Ceiling thickness/天花板厚度:8-16mm

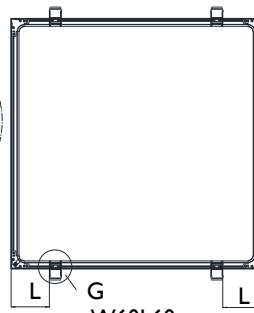


1

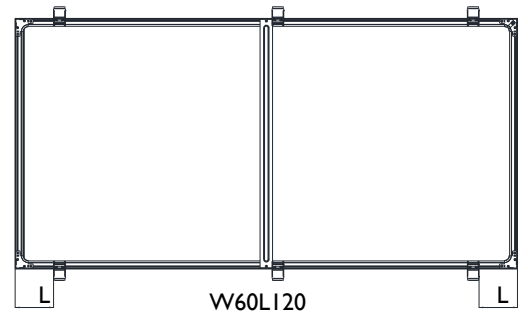
2



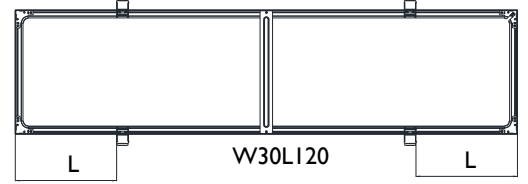
G



W60L60



W60L120

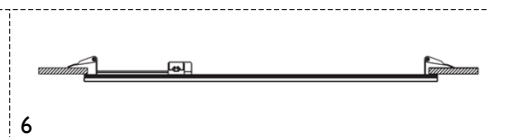
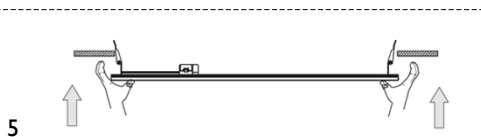


W30L120

Spring clamp is not included.本产品不含弹簧夹

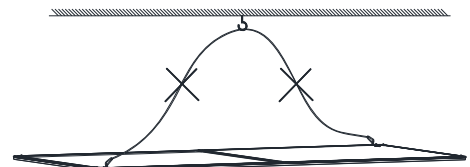
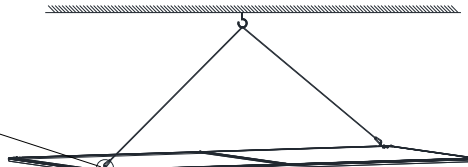
Spring clamp order info/弹簧夹订购信息:

Type	L	Accessory/ 附件12NC	Description/描述
W60L60	90	911401513942	RC160Z SMB-PLC 4
W30L120	240		
W60L120	90	911401514042	RC160Z SMB-PLC 6



Safety Chain

安全吊绳



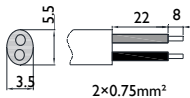
The product (including A/B/C mounting types) shall install safety chain before use. (Safety chain is not included, needs to be ordered separately)
本产品 (包括A, B, C三种安装方式) 需要在安装前安装安全绳. (本产品不含安全绳, 需单独订购)

Safety chain order info/订购信息:
9114 015 14242 RC160Z SC

Connect to power cable /连接电源线

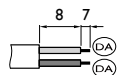
a PSD driver/驱动

Power cable/电源线
(220V-240V~ 50/60Hz)



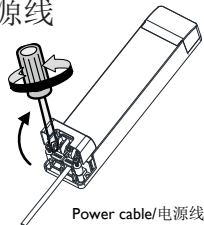
L:Red/红
N:Black/黑

2x0.75mm²

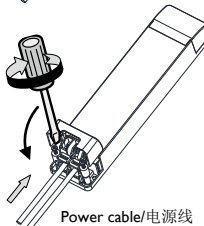


2x0.75-1.5mm²

DALI Input DALI输入



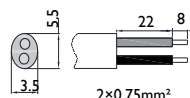
Power cable/电源线



Power cable/电源线

b Others version/ 其余驱动

Power cable/电源线
(220V-240V~ 50/60Hz)



L:Red/红
N:Black/黑

2x0.75mm²

☆It is forbidden to adjust the output current of all drivers. This will cause safety and lifetime issues of the luminaires.

☆所有版本驱动禁止调节输出电流, 可能影响灯具安全及寿命

Remark:Terminal block is not provided. 本灯具不提供

EN

Please read this manual carefully before using the product.

- 1.For indoor use only.
- 2.Do not switch on before complete installation
- 3.The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
- 4.If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- 5.The luminaire shall not be covered with thermal insulation or similar material under any circumstance.
- 6.The light source and/or control gear and/or the external flexible cable contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- 7.The luminaire is complied with IEC 60598
- 8.Luminaire must not be used or stored in corrosive environment where hazardous materials such as Sulphur,Chlorine,phthalates,etc,are present.
- 9.This product contains a light source of energy efficiency class: C
- 10.The manufacturer will not take responsibility caused by improper use or self modifications of the product.

Please inform yourself about the local waste disposal, separation and collection system for electrical and electronic products and packaging. Please act according to your local rules and do not dispose your old product and packaging with your normal household waste. The correct disposal of the packaging, your product and/or batteries will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities. When disposing a product that contains non-user replaceable batteries, the non-user replaceable batteries shall be removed by a professional.

在使用产品前请仔细阅读这个安装指南:

1. 仅适用于室内灯具；
2. 接线过程中，切勿通电；
3. 灯具应由有资格的电工安装，接线要符合IEE电气标准或国家标准；
4. 灯具电源线损坏需专业人士更换；
5. 灯具不能被隔热或类似材料覆盖；
6. 此灯具的光源是不可替换的；当光源到其寿终时，应替换整个灯具；
7. 此灯具是依据IEC60598或国际GB7000所制造；
8. 此灯具避免在腐蚀性环境或含有有害物质，例如硫化物，氯化物，
9. 由不当使用或自行更改产品结构而导致的损坏，生产商不承担责任。

Bacalah petunjuk pemasangan secara teliti sebelum menggunakan produk.

1. Hanya untuk penggunaan di dalam ruangan.
2. Jangan dinyalakan sebelum pemasangan selesai.
3. Rumah lampu sebaiknya dipasang oleh pihak yang mengerti kelistrikan dengan pengaturan kabel yang sesuai dengan regulasi listrik IEE atau regulasi nasional.
4. Kabel fleksibel eksternal atau kabel luminer ini tidak bisa digantikan dengan yang baru; jika kabel rusak, maka luminer akan rusak juga.
5. Rumah lampu tidak boleh tertutup oleh material penahan panas atau sejenisnya dalam keadaan apapun.
6. Bagian penghasil cahaya pada luminer ini tidak dapat diganti; ketika bagian ini mencapai masa penggunaannya, maka keseluruhan luminer harus diganti.
7. Rumah lampu ini memenuhi regulasi IEC 60598.
8. Luminer tidak boleh digunakan atau disimpan di dalam lingkungan korosif yang mengandung unsur bahan berbahaya seperti Sulfur , Chlorine , phthalates , dll..

Trước khi sử dụng sản phẩm, vui lòng đọc hướng dẫn này một cách cẩn thận.

- Chỉ sử dụng trong nhà.
- Không được bật trước khi hoàn thành lắp đặt.
- Đèn phải được lắp đặt bởi thợ điện lành nghề và được nối dây theo quy định IEE mới nhất về điện hạ các yêu cầu quốc gia khác.**
- Không được thay thế dây cầu nguồn gần đèn; nếu dây bị hỏng, không được sử dụng đèn mà cần loại bỏ.
- Không phủ vật liệu cách nhiệt hay vật liệu tương tự lên bộ đèn trong bất kỳ hoàn cảnh nào.
- Người sáng của đèn là không thể thay thế; khi nguồn sáng hết tuổi thọ thì toàn bộ đèn phải được thay thế.
- Đèn này tuân theo quy định IEC 60598.**
- Không sử dụng hay cất giữ bộ đèn trong môi trường có tính ăn mòn, nơi có vật liệu nguy hiểm như lưu huỳnh, clo,...

โปรดอ่านทำความเข้าใจกับคู่มือก่อนการใช้สินค้า

1. ใช้งานภายในอาคารเท่านั้น
2. ห้ามเปิดสวิตช์ไฟ หรือจ่ายไฟก่อนติดตั้งเสร็จ
3. ควรติดตั้งโคมโดยช่างไฟฟ้า ซึ่งเป็นไปตามมาตรฐานไฟฟ้า IEE หรือมาตรฐานสากล
4. หากสายไฟที่มาพร้อมโคมเก่า ชำรุด ไม่ควรซ่อม ควรเปลี่ยนใหม่เพื่อความปลอดภัย
5. ไม่ควรนำฉนวนเป็น อิงกน็ดหนุมหิ หรือวัสดุที่คล้ายกันมาวางหรือครอบคั่วโคม
6. โคมไฟหากเปลี่ยนเนื่องจากอายุการใช้งาน ไม่สามารถซ่อมได้ ควรที่จะเปลี่ยนใหม่
7. โคมไฟรุ่นใหม่ เป็นไปตามมาตรฐานสากล IEC60598
8. โคมไฟต้องไม่ถูกติดตั้ง หรือจัดเก็บในสภาพแวดล้อมที่มีสารพิษ หรือสารที่มีเมกซ์กัรก่อรณ เช่น ก๊าซกัน คลอริน หรือ พาทาเลต (สารเคมีผลิตจากพลาสติก)

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию перед использованием продукта.

1. Только для внутреннего применения.
2. Не включать до завершения монтажа.
3. Светильник должен устанавливаться квалифицированным электриком и подключаться в соответствии с последними правилами IEEE (Института инженеров по электротехнике и радиоэлектронике) или национальными требованиями.
4. Внешний гибкий кабель или шнур данного светильника не подлежит замене; его повреждение ведет к выходу из строя всего осветительного прибора.
5. Ни в коем случае светильник не должен накрываться изоляционными матами или сходными материалами.
6. Джерело світла не підлягає заміні; по закінченні його терміну служби необхідно замінити світильник у зборі.
7. Светильник соответствует требованиям МЭК 60598.
8. Нельзя использовать или хранить светильник в помещениях с химически агрессивной средой, в которой присутствуют такие опасные вещества, как сера, хлор, фталаты и др.

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту.

1. Тільки для внутрішнього використання.
2. Не вмикати до завершення монтажу.
3. Світильник повинен встановлювати кваліфікований електрик і підключати відповідно до останніх правил IEEE (Інституту інженерів з електротехніки та радіоелектроніки) або національних вимог.
4. Зовнішній гнучкий кабель або шнур даного світильника не підлягає заміні; його пошкодження веде до виходу з ладу всього освітлювального приладу.
5. Ні в якому разі світильник не повинен накриватися ізоляційними матами або схожими матеріалами.
6. Істочник світла не підлягає заміні; по закінченні його строку служби необхідно замінити світильник в сборі.
7. Світильник відповідає MEK 60598.
8. Забороняється використання або зберігання світильника в приміщеннях з хімічно агресивним середовищем, у якому присутні такі небезпечні речовини як сірка, хлор, фталати та ін.

Өнімді пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

1. Тек ғимарат ішінде қолдануға арналған.
2. Орнату жұмыстары аяқталғанша шамды қоспаңыз.
3. Шамды білікті электр маманы орнатып, соңғы IEEE (Электртехника және радиоэлектроника жөніндегі инженерлер институты) ережелеріне немесе мемлекеттік талаптарға сай жалғау керек.
4. Сыртқы иілгіш кабель немесе нақты шамшырақтың сымы ауыстыруға жатпайды; оның зақымдануы бүкіл жарықтандыру құралының саптан шығуына апаратын.
5. Шамды оқшаулауыш қабатпен немесе осыған ұқсас материалмен жаппау керек.
6. Жарық көзі ауыстыруға жатпайды; қызмет мерзімі аяқталған кезде оны жинақтағы шамшыраққа ауыстыру қажет.
7. Шырақ IEC 60598 стандартына сәйкес келеді.
8. Шамшырақты құрамында күкірт, хлор, фталаттар және басқалар тәрізді қауіпті заттар бар химиялық агрессивті орталы жайларда пайдалануға немесе сақтауға болмайды

يرجى قراءة هذه التعليمات بدقة قبل استخدام المنتج

تركيب الفاتوس من قبل فنى مؤهل وفقا

المرن لهذا الفانوس . بحسب إتلاف الفانوس في حالة تضرر الكابل

يجب تغطية الفانوس بمادة عازله أو مادة شبيهة

للتغيير عندما يصل مصدر الإضاءة لنهاية فترة عمره يتم تغيير الفلوس بالكامل

س یتوافق مع

تخزينه في بيئة تسبب الأكسدة إثر تواجد مواد خطرة مثل الكبريت أو الكلور أو الفثالات وغيرها

Product Type	Run Current (A)(@220V)	Start (Inrush) Current(A) / Ipeak (A)	Start Current Duration (μs) / T(@50% of Ipeak) (μs)	Touch current or protective conductor current (mA)	MCB Type B 16A (or Type C 16A) Max no. fitting (pcs)
RC160V W60L60/W30L120 PSU/OC	0.15	28.2	128	0.7	34
RC160V W60L60/W30L120 PSU 16	0.11	25.8	120	0.7	40
RC160V W60L20 PSU OC/16	0.24	30	202	0.7	18
RC160V W60L60/W30L120 PSD /OC	0.16	17.2	270	0.7	24
RC160V W60L60/W30L120 PSD 16	0.11	15.6	230	0.7	30
RC160V W60L120 PSD /OC/16	0.24	5.5	55	0.7	27
RC160X W60L60/W30L120 WIA	0.15	4.9	56	0.7	24
RC160X W60L120 WIA	0.2	4.9	56	0.7	24

The leakage current *(touch current or protective conductor current) of electrical circuit may be greatly dependent upon electrical supply cables used such as its rating and length, proper connection of electrical supply cables to luminaires and wiring connection topology of luminaires to the supply electrical circuit amongst other site conditions.

* In some cases referred to as Earth Leakage Current.

EN This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Simbol di samping menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang bersama dengan limbah rumah tangga lainnya di seluruh wilayah Uni Eropa. Untuk mencegah bahaya kerusakan lingkungan atau kesehatan manusia dari pembuangan limbah yang tidak terkendali, lakukan daur ulang secara bertanggungjawab dalam rangka terus mempromosikan penggunaan kembali bahan tak terpakai. Untuk mengembalikan produk bekas pakai, silakan gunakan sistem layanan pengumpulan dan pengambilan yang tersedia atau hubungi toko tempat anda membeli produk ini. Pihak toko bersedia mengambil produk bekas pakai untuk mendukung kegiatan daur-ulang yang aman.

VN Dấu hiệu này thể hiện sản phẩm này không nên được xử lý chung với các chất thải gia đình khác trong khu vực liên minh Châu Âu. Để ngăn ngừa tác hại có thể có cho môi trường hoặc sức khỏe con người từ chất thải không kiểm soát được, hãy tái chế một cách có trách nhiệm để thúc đẩy việc tái sử dụng bền vững các nguồn tài nguyên.

TH เครื่องหมายสัญลักษณ์ที่ระบุว่าเป็นสาเหตุใดในสถานการณ์ที่ได้เหมือนจะทั่วไปได้ เพื่อที่จะป้องกันการเกิดขึ้นของสภาวะแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์จากปัจจัยที่ไม่สามารถควบคุมได้จากจางกะเม็พ การนำมาใช้เคลือบอย่างมีความรับผิดชอบเพื่อที่จะช่วยส่งเสริมการการใช้ใหม่ ในการคืนสินค้าที่ใช้แล้ว ให้กลับ หรือ ดัดต่อรับคืนที่ลูกค้าเข้ามา จำหน่ายแล้วไปกำจัด การ นำไปใช้เคลือบอย่างถูกต้อง

Данная маркировка указывает на то, что в странах ЕС настоящее изделие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание причинения вреда окружающей среде или здоровью людей данный прибор подлежит сдаче на переработку. Чтобы отправить светильник на переработку, используйте системы сбора перерабатываемых материалов или обратитесь вна предприятие розничной торговли, через которое был приобретен данный осветительный прибор. Розничный магазин может принять данный товар для последующей его отправки на безопасную для окружающей среды переработку. Дана маркировка вказуе на те, що в країнах ЕС даний продукт заборонено викидати разом з іншими побутовими відходами.

Щоб уникнути заподіяння шкоди довкіллю або здоров'ю людей, даний прилад підлягає здачі на переробку. Щоб відправити світильник на переробку, використовуйте системи збору для переробки матеріалів або зверніться до підприємства роздрібно́ї торгівлі, через яке був придбаний даний освітлювальний прилад. Роздрібний магазин може прийняти даний товар для подальшої його відправки на безпечну для навколишнього середовища переробку.

Нақты таңбалау ЕО елдерінде бұл бұйымды қалған тұрмыстық қалдықтармен бірге жоюға болмайтындығын білдіреді. Қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына зиян келтірмеу үшін, нақты құралды қайта өңдеуге тапсыру қажет. Шамшырақты қайта өңдеуге жіберу үшін, қайта өңделетін материалдарды жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе осы жарықтандыру құралын сатып алған бөлшек сауда кәсіпорнына жүгініңіз. Бөлшек сауда дүкені қоршаған орта үшін қауіпсіз қайта өңдеуге жөнелту үшін бұл тауарды қабылданыуы мүмкін.

هذه العلامة تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع الفايالت المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع أي ضرر ممكن بالبيئة أو بصحة الإنسان من التخلص غير المصطوب من الفايالت، إعادة تدوير بشكل مسؤول لتتجنب إعادة استخدام مواد الخلفات. لإعادة جهازك المستخدم، يرجى استخدام نظام الإرجاع أو التجميع أو الإصل بملح التجرئة حيث تم شراء المنتج. ويمكن أن يأخذ هذا المنتج إعادة التدوير التي تليها الزمن ". إعادة التجميع أو الإصل بملح التجرئة حيث تم شراء المنتج.

产品中有害物质的名称及含有信息表										
部件名称	有害物质									
	Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBBs	PBDEs	DBP	DIBP	BBP	DEHP
驱动器 / 电子部件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
接插件/ 插头	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O

注1: O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
注2: 以上未列出的部件, 表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。